

CRONACA DI FILADELFA

Per il 4 Luglio

Domani, 4 luglio, ricorre la festa dell'Indipendenza americana, la cui costituzione fu firmata in questa città, che in virtù dell'avvenimento è definita la culla della libertà.

Come in quei precedenti, anche quest'anno in diverse località di Philadelphia sarà commemorata la storica data. La celebrazione principale avrà luogo alla Independence Square, fra le 5 e le 6 strade in Chestnut st., dove, per l'occasione, parlerà il senatore di questo Stato on. Philander C. Knox.

L'Illustre Sindaco, on. J. Hampton Moore, proclamando la storica giornata la data più memorabile che ricordi la Nazione Americana, invita tutti i cittadini a solennizzarla ed oltre all'appello generale, per noi italiani ha fatto scrivere dal suo Segretario, signor Durrell Shuster, una lettera al nostro Direttore, per la carica che riveste nell'Ordine, così concepita:

"The Mayor is anxious to have the Fourth of July exercises at Independence Hall well attended, and to do proper honor to the orator for the occasion (Senator Knox), will you do what you can to have a delegation from the Sons of Italy attended? The exercises will start at 11 a. m.

Thanking you in advance, and with best wishes"

Tutti gli italiani, ma più propriamente quelli dell'Ordine dei Figli d'Italia, al quale questo appello è rivolto, debbono recarsi alla Independence Square, alle ore 11 A. M. di domani, 4 luglio, cioè facendo essi adempirano a due doveri: il primo, contribuendo alla celebrazione di una data storica di questa Nazione che ci ospita; il secondo, rispondendo ad una chiamata del nostro Sindaco, che in occasione dei ricevimenti fatti dalla colonia italiana a S. E. il senatore Roland-Rice, Ambasciatore del Re d'Italia a Washington, ha messo la città di Philadelphia a disposizione dell'Illustre ospite.

Ogni altra nostra raccomandazione insulterebbe il senso del dovere e la grandezza dei nostri connazionali. Alle ore 11 antimeridiane di domani, 4 luglio, perciò tutti alla Independence Square.

L'onorevole sindaco, nel suo proclama ai cittadini, ricorda che, in virtù di un'ordinanza passata il 15 dello scorso mese di giugno, allo scopo di prevenire qualsiasi possibile disgrazia, è inibito di vendere e di usare petardi o bombe a mano a questo proposito egli dice:

"La ricorrenza del fausto giorno dev'essere celebrata in maniera da non arrecar danni alle proprietà pubbliche e private, da non gettar nel lutto nessuna famiglia e da assicurare a tutti una giornata senza nubi di sorta."

Il Sindaco accenna a tal uopo, nel proclama, alla così detta "ordinanza" del 15 di giugno la quale proibisce a qualsiasi negoziante di esporre o vendere fuochi artificiali di ogni genere, petardi o piccole bombe a mano, sotto pena della multa di \$100 per i rivenditori e di \$10 per coloro che ne facessero uso; e rammenta che è anche assolutamente vietato di scaricare fuochi o rivoltelle nell'abitato, pena l'arresto ed una multa di \$100.

HA LA SOUTH BROAD STREET TRUST COMPANY MANTENUTO LA PROMESSA?

I dirigenti della South Broad St. Trust Company sono inquieti con noi perché avremmo voluto che non avessimo parlato se non quando essi fossero venuti meno alla promessa di riaprire la Banca, soggiungendo che, se anche questa fosse passata in altre mani, sarebbe stato necessario un tempo se non superiore almeno uguale a quello già trascorso per metterla in regola. Le promesse, però, come dicevamo nel numero scorso, si sono contraddette di giorno in giorno, di settimana in settimana e si sono prolungate per un periodo di tempo niente affatto ragionevole perché anche oggi — 30 corrente — un mese dalla chiusura, la South Broad St. Trust Company non si decide a riaprire gli sportelli.

Noi crediamo di essere stati non solo indulgenti verso quella Istituzione ma, quando ci parve che i dirigenti fossero in buona fede e desideravano l'aiuto da chi era anche pronto ad offrirlo, noi demmo la prova tangibile di volere appoggiare qualsiasi sua iniziativa tendente alla riorganizzazione. Ci accorgemmo però che mancava la serietà in qualche modo e burbanzoso, privo di ogni cognizione bancaria, ed allora ci mettemmo in guardia e comunicammo la nostra preoccupazione al pubblico che ci legge.

Il signor Angelo Di Puppo, presidente di quella Banca, che, si dice, per attività e supervisione mai spietati si è trovato come il pulcino nella stappa, va sbraitando che gli volevano mettere il "cappio". Sano il nudo! E come ciò sarebbe potuto avvenire? E chi avrebbe potuto farli questo tiro birbone? Forse coloro che gli avevano fatte offerte di centinaia di migliaia di dollari per salvarlo dall'imbarazzo creato con la sua inettitudine per non dire di più? E per "cappio" vuol dire il signor Di Puppo intendere che quelli che volevano anticipare il denaro pretendevano sapere l'assetto

della banca e volvano le dovute garanzie?

Noi possiamo immaginarci la generosità del signor Di Puppo nel voler distrarre del suo patrimonio somme rilevanti perché egli le ha guadagnate ed è un benestante, ma non può certamente aiutarci chi è geloso custode del denaro altrui. Noi vogliamo dare un consiglio al Signor Di Puppo. Toglietevi d'imbarazzo, mandate a carte quarantotto tutti coloro che volevano mettervi il "cappio" e sborsate voi il denaro necessario. Voi ne avete il dovere per mille ed una ragione e se le cose non si metteranno bene noi vi rivolgeremo diverse domande molte utili per giustificare gli onori che a suo tempo vi furono fatti.

Ed allora risponderemo anche alla domanda che facevate ad Attilio Tagliarini, e vi mostreremo che i miserrimi, grandi e piccoli, dovete cercarli nella vostra cerchia.

LA PRIMA ITALIANA DIPLOMATA DALL'UNIVERSITA DI PENNSYLVANIA

Una piccola nostra connazionale, modestissima per quanto colta, che ha fatto sempre onore al nome italiano ed aie sue colleghe, è la signorina Antonietta Cirino, insegnante della Wilson School.

Vorremmo parlare a lungo delle rare virtù, del patriottismo di questa gentilissima signorina, e dell'abnegazione con la quale ella esercita gelosamente il suo mestiere, ma temiamo di offenderne la modestia, che è stata sempre di guida da studente e da professionista.

Noi l'abbiamo seguita da bambina. L'abbiamo avuta a tutrice dei nostri bimbi e siamo in grado di apprezzare al suo giusto valore le doti eminentemente nobili della signorina Cirino. Noi conosciamo molto bene i sacrifici, sostenuti specialmente negli ultimi cinque anni quando, alterando l'insegnamento alle faccende domestiche e allo studio di discipline sociali, ha dovuto patire l'atroce dolore della perdita della propria genitrice, che non aveva occhi se non per la diletta figlia.

La signorina Antonietta Cirino, dicevamo, nonostante i grandi sacrifici fatti, il 16 dello scorso mese di giugno otteneva il suo Diploma di "Bachelor of Science", dalla Università di Pennsylvania, nella cerimonia celebrata alla Metropolitan Opera House. La colta nostra connazionale, che ha perseguito lo studio delle lingue romanze, è attualmente ancora insegnante di grado superiore alla Wilson School dove, a cominciare dalla direttrice, Miss Doyle, alle maestre agli alunni è idolatrata per le sue nobili qualità di animo, per le sue virtù civiche.

Abbiamo voluto domandare il pensiero di una giovanissima maestra, studente anch'essa dell'Università di Pennsylvania, la signorina Elena Califano, sorella della moglie del nostro direttore, sulla sua laurea e su di essa ci ha risposto: Miss Antonietta Cirino stands out among us as one of Philadelphia's finest Italian women."

Fra le diplomate della Scuola Normale delle tredici strade e Spring Garden troviamo i nomi delle nostre maestre, nostre connazionali signorine: Mildred E. Gagliardi, Amelia Gaudiosi e Maria F. Santello.

IL DR. VICO CICCONE IN ITALIA

Preadiamo dal Progresso Italo-Americano del 26 giugno u. s. "L'egregio e stimato professionista Dottor Vico Ciccone, Presidente della Camera di Commercio Italiana di Philadelphia, ieri, sabato, si è imbarcato sul Vapore "Paris" per raggiungere l'Italia e recarsi in Roma per un breve soggiorno con la primiera missione di promuovere gli interessi della nuova istituzione predetta e di cooperare alla ripresa intensiva delle relazioni commerciali tra l'Italia e Philadelphia.

Il Dottor Ciccone ha una completa preparazione per la missione che si è assunta. Egli oltre ad avere una solida cultura classica, acquistata nei giovani anni in Italia, arricchita poi da solida cultura professionale negli Atenei d'America, oltre ad essere un medico valoroso con estesissima clientela ed essere stato direttore del Dipartimento di Maternità nell'Ospedale di Santa Agnese per ben 12 anni, ha in questi ultimi tempi dedicato parte del suo tempo allo studio dei problemi commerciali, con speciale interesse all'importazione ed esportazione.

"Sempre tra i primi a dare il suo appoggio alle manifestazioni patriottiche ed in ogni affermazione d'italianità", è stato presidente instancabile del Comitato che ha preparato i ricevimenti a S. E. l'Ambasciatore per la recente visita a Philadelphia, ricevimenti che hanno avuto una eco negli Stati Uniti ed in Italia.

"Agli auguri sinceri della parte sana della nostra colonia, aggiungiamo i nostri vivissimi di un felice viaggio e di un sollecito ritorno tra noi".

A proposito della Camera di Commercio ci consta che, una figura moralmente bacata, per... virtù sua e per virtù ereditaria, sollecitava, nei giorni scorsi, lettere di protesta contro Dr. Vico Ciccone, perché non

aveva più indette le riunioni della Camera. A tutti è noto che il Dr. Ciccone, essendo stato presidente del Comitato per i ricevimenti a S. E. l'Ambasciatore* e per dedicare tutto il suo tempo all'Ufficio che ricopriva, ha dovuto trascurare i suoi delicati affari professionali. Come avrebbe potuto dunque attendere all'altro mandato di presidente della Camera di Commercio? Avrebbe dovuto avere l'ubiquità di Sant'Antonio, questa volta compreso il porco di cui è degno collega la "figurina" zoologica che chiedeva lettere di protesta.

Non dubiti Mister Pistacchio, all'autunno saranno ripresi i lavori della Camera di Commercio ed anche senza il promesso appoggio della "baldracca" essa andrà avanti lo stesso.

PRO OSPEDALE ITALIANO

Contribuzioni per il nuovo "Ospedale Italiano" sotto la direzione delle Suore "Missionarie del Sacro Cuore" 11 Giugno, 24 Giugno.

G. Peretti \$50, F. Cocco, \$50, Cav. E. V. Nardi \$25, Dr. Ciccone \$25, G. Rivello \$25, P. Libano \$10, J. Benedetto \$10, A. Pitano \$5, G. Manlio \$5, Jos. Cowood \$5, D. Monticelli \$5, A. Citroni \$5, L. Battistone \$5, D. De Cecco \$5, A. Flumara \$5, D. Vitacolonna \$5, John Canelmo \$200, F. C. Spadaro \$50, Dr. Gilberdo \$25, J. O'Neill \$25, T. J. Canelmo \$25, F. Cantone \$10, F. Cantone \$10, A. Caporale \$10, M. Costantino \$10, Kurtz Bros. \$5, A. Vignelli \$5, A. Labrasca \$5, L. Infante \$5, Dr. Ricciardi \$5, A. Papa \$5, M. Di Giacomo \$5, Caciola Bros. \$5, L. Croce \$5, M. J. Cervino \$5, M. Lambert \$5, M. Ruffo \$5, Cav. C. Baldi, primo pagamento \$500, F. Di Bernardino \$500, Rev. A. Marini, O. S. A. \$100, L. Rienz \$100, V. Di Francesco \$100, Rev. A. Baldassare O. S. A. \$60, M. Rienz \$15, P. Lagomarsino \$10, F. Ferraro \$10, Anonimo \$10, M. Centella \$5, Salvestrini e Giambastiani \$5, A. Milone \$5, G. Budetta \$5, F. R. Blotta \$5, R. Di Nubile \$100. Totale \$2495.00.

Facciamo appello ai nostri buoni connazionali perché tutti, secondo le proprie forze, abbiano a contribuire per quest'opera tanto patriottica ed umanitaria dell'Ospedale Italiano.

Gia' la proprietà è acquistata ai numeri 1307 e 1309 S. Broad St., si aspetta solo l'aiuto della Colonia per potere incominciare i lavori.

Le suore stanno raccogliendo le contribuzioni: però tutti quelli che desiderano mandarla per posta, l'indirizzo è questo: "Missionary Sisters of the Sacred Heart, 307 No. 65th Street, West Philadelphia, Pa."

ATTO UMANITARIO

Il signor Pietro Colaprete, il vecchio e conosciuto connazionale di questa colonia, che prima della sua malattia ricopriva la carica di assistente Segretario della Cassa di Previdenza dell'Ordine dei Figli d'Italia, ha scritto al nostro direttore dicendogli di avere comunicato alla Corte Americo Vespucci N. 234 del F. of A., della quale è socio, che è suo desiderio che dei 200 dollari di beneficio mortuario spettanti ai suoi eredi quando egli sarà deceduto, 100 vadano al Fondo Orfanotrofico di Pennsylvania dell'O. F. d'I. e 100 alla sua moglie.

Mentre auguriamo al signor Colaprete lunga e prospera vita, segnaliamo al pubblico il suo generoso atto, esempio da essere imitato.

NELLA SCUOLA PARROCCHIALE DEL BUON CONSIGLIO

Spiacenti di non avere potuto tenere l'invito per precedenti impegni, pubblichiamo i nomi dei graduati dalla Scuola Parrocchiale della Chiesa del Buon Consiglio. Essi sono: Paolo Arcidiacono, Clara Bellitta, Giuseppe Armenta, Raffaele H. A. Durante, Giuseppe M. D'Agostino, Rosa Di Gaetano, Michele G. Greco, Giorgio D. De Medio, Nicola A. Teti, Nicandro Mastrantuono, Antonio Pasquarello, Vincenzo Zurzolo, Roberto A. Casciato, Giovanni G. Turco, Nicola Turi.

Direttore della Scuola è il Rev. Aurelio Marino, O. S. A., parroco della Chiesa.

La cerimonia della graduazione si svolse alla presenza del Regio Console Cav. Uff. Luigi Silitti.

INQUISIZIONE MODERNA O GLI ORROREI DEL TERZO GRADO

Allorché nella civiltà non aveva ancora dato vita ad un'epoca di fioritura letteraria e scientifica, e l'arte e l'ingegno non erano sorti grandiosi in ogni campo dello scibile umano, viveva sopra ogni cosa, il diritto d'una forza brutale, come se realmente il corpo umano non fosse stato dedicato, in quei tempi, di un gran nobile organo: il cuore.

Confessate — s'imponesse alla vittima — confessate che siete colpevoli? E se l'accusato non sentiva gravare sulla sua coscienza nessuna colpa, protestava e negava con forza. Ma i feroci giudici di quei tempi erano d'opinione che chi era arrestato non poteva essere che un colpevole, il quale invece di pentirsi per i suoi peccati, dava l'anima al demonio protestando di non aver commesso nessun fallo, ed allora, per scacciare il demonio dal suo corpo e renderlo puro ed accetta la sua anima a Dio, lo si legava e gli si buciavano i piedi, lo si attaccava e poi veniva sollevato con corde che gli slogavano ogni arto; s'applicava a quel disgraziato l'imbutto, la ruota, il cavalletto, la coda del cavallo e o si bruciava vivo a maggior gloria della religione.

La civiltà, però, incominciava a far capolino in mezzo a tanto grem-

pio, finché il suo soffio potente spazzò via ogni avanzo di barbarie e gli strumenti di tortura furono relegati nei musei, per far ricordare ai posteri un'epoca feroce e brutale.

Nel nuovo mondo, o meglio in questa parte del continente in cui, noi viviamo, per quando la civiltà avesse oltrepassato l'oceano pur tuttavia, gli uomini che l'abbiano, ingolfati in affari finanziari e dando maggior pregio al danaro, non ebbero e non vollero trovare il tempo per dedicarsi al lavoro di epurazione dell'umana specie e stabilirono la pena di morte, fecero risorgere parte dell'inquisizione, che s'infiltro e trovo' sede nel dicastero della pubblica sicurezza la quale divenne invece quello della pubblica inquisizione.

Il tribunale del Santo Ufficio e' risorto, non diciamo con tutti gli strumenti di tortura, ma in parte sono applicate le battiture a sangue, gli interrogatori sennervanti e subdoli, le vessazioni, le parolacce e gli insulti più volgari, affinché l'accusato ammetta per paura, si dichiari colpevole. Ogni operato porta alla ricompensa e la ricompensa di certi poliziotti e' quella di ricevere encomii, poco curando qual mezzo venga usato per strappare confessioni inconsistenti dagli accusati. Il noto artista di New York sign. Clemente Giglio ha con arte maestrevole, tradotto in lingua italiana un capolavoro drammatico in 4 atti e la sera di Giovedì, 4 Agosto p. v., alle ore 8.50 p. m., presenterà al pubblico di Philadelphia la grande e celebre artista Mimí Aguglia in questo capolavoro intitolato "Inquisizione Moderna", ovvero "Gli orrori del terzo grado". La celebre artista sarà coadiuvata da tutta la sua compagnia. Il Regio Console di Philadelphia Cav. Uff. Luigi Silitti e molte altre personalità della Colonia, assisteranno alla rappresentazione.

Il Signor Clemente Gigli ha nominato in Philadelphia il suo rappresentante nella persona del Signor E. Avella, il quale terra' aperto il suo ufficio al 711 Christian St., tutti i giorni ed anche la domenica per la vendita dei biglietti numerati.

Chiunque voglia assistere a questa serata d'arte, si fornisca, magari scrivendo o telefonando al Numero Walnut 5222 ed i biglietti saranno mandati alla residenza del richiedente.

I FUNERALI DI GINO PROTEVI

Alle ore 11 antimeridiane di martedì scorso avevano luogo, in forma solenne, i funerali di Gino Protevi, figlio al Prof. Augusto. Al lughissimo corteo, che partì dalla sua residenza al No. 2548 So. 17th St., era composto delle migliori personalità della nostra Colonia con a capo i Gr. Ufficiali e le logge dell'Ordine Indipendente dei Figli d'Italia, parteciparono il colonnello Clarence P. Franklin, il capitano Cav. Adolfo Carruso ed altri soldati che gli erano stati compagni d'armi. Ricco il tributo floreale. La salma benedetta con messa solenne alla Chiesa di Santa Monica, alle 17 strade in Morris, veniva tumulata all'Holy Cross Cemetery.

Gino Protevi, a 27 anni, il 1918 si arruolava nell'Esercito americano, sezione Ambulante, e partiva alla volta d'Italia. Dopo la vittoria di Vittorio Veneto, il povero Gino si ammalò di polmonite e morì. I genitori, che non hanno potuto riaverlo vivo, hanno voluto però che le sue spoglie fossero sotterrate nel cimitero della città ove essi risiedono. Ed avvolta dalla bandiera americana, la salma che giaceva nel cimitero di Staglieno, a Genova, il 25 giugno u. s. trasportata in America, veniva deposta nella casa dei suoi inconsolabili genitori.

Il Grande Concilio dell'Ordine Indipendente dei Figli d'Italia, comunicava la notizia al Grande Concilio dell'Ordine regolare con la seguente lettera:

Phila., 26 Giugno 1921 "Degno Grande Venerabile dell'Ordine Figli d'Italia City

"Per quel comune riguardo che i Signori fratelli Protevi, di quest'Ordine, godono in Colonia, a nome di questo Grande Concilio, compio il dovere di comunicare alla S. V. stabilissima; che, la salma di Gino Protevi, figlio di Augusto, del No. 2548 So. 17th St., arrivò ieri in Philadelphia da Staglieno (Genova). "I funerali del baldo estinto, avranno luogo martedì mattina, 28 andante, partendo dal suddetto indirizzo.

"Il Gino, arruolatosi in Philadelphia, partì alla volta d'Italia col contingente Americano nello Aprile del 1918.

"Il 22 Dicembre stesso anno, colpito da polmonite cessava di vivere presso Vittorio Veneto.

Cordiali ossequi.

N. Di Meo, Grande Segretario"

Appena ricevuta la suddetta lettera, il Grande Venerabile Cav. A. Giuseppe Di Silvestro stabiliva che egli, il Gr. Ass. Venerabile signor tario di Finanza, Paolo Di Peso, partecipassero ai funerali per rappresentarci l'Ordine in Pennsylvania.

Intervenne anche il signor G. F. Lombardo della loggia Sante Farnari di Lansdale, Pa.

ta'. Nella prossima riapertura delle scuole la signorina Santella frequenterà l'Università e noi le auguriamo una splendida carriera nel campo dello scibile.

COME SI AFFERMA UN'AZIENDA

Vi sono di quelli che non credono alla reclame scritta perché ritengono che anche quando essa è pubblicata da giornali seri ed onesti, non risponde alla realtà dei fatti.

Vogliamo oggi presentare al pubblico il signor Arturo Tofani, della "The Tofani Folding Shiftable Table Co.". Egli è l'inventore di una tavola automatica che, da piccola, si allarga ed ingrandisce e può servire per tutti gli usi, ma a parte questa invenzione il signor Tofani è un artista del legno nel vero senso della parola. Per assicurarsene basta visitare il negozio del sig. Nazareno Monticelli, importatore di medicinali, all'angolo sud-ovest delle nove strade in Carpenter st.

Il signor Monticelli ha eliminata dal suo negozio la fontana di soda ed ice cream che vi aveva e nel vuoto lasciato dalla fontana, fra l'elegante mobilia che lo adorna ha fatto incastare un lavoro artistico in legno, con specchio.

Prima di dare l'appalto il signor Nazareno Monticelli volle avere disegni ed offerte da altri, ma il signor Tofani, fra tanti concorrenti, americani ed italiani, fu preferito per la modicità nei prezzi e per il disegno, incontestabilmente architettonico.

Il lavoro è stato già terminato e messo a posto e i curiosi e coloro che potranno avere bisogno di mobilia per uffici, negozi, ecc. si rechino a constatare che quello che noi diciamo in questa nota di cronaca, è molto inferiore ai meriti del signor Tofani.

RINGRAZIAMENTI

Per la morte di Giovanni Calcevecchia, Segretario Archivista della Grande Loggia, di Pennsylvania dell'Ordine Indipendente, l'Ordine regolare in Pennsylvania mandò a quell'ufficio una lettera di condoglianza con preghiera di comunicarla anche alla famiglia del defunto.

Il Grande Concilio Indipendente in data del 15 corrente mese rispondeva in questi sensi:

"Degno Grande Venerabile della Gr. Loggia Ordine Figli d'I. in A. City,

"A nome di questo Grande Concilio, ho l'onore di sentitamente ringraziare V. S. ed i membri di questo Grande Concilio, per le condoglianze fatteci gentilmente pervenire per l'estinto nostro Grande Segretario Giovanni Calcevecchia.

Saluti cordiali
N. Di Meo
Gr. Segr. Arch.

Anche le famiglie Calcevecchia e Bellino ringraziano così: *acknowledged with deep appreciation your kind expressions of sympathy.*

MOVIMENTO MARITTIMO

Il Piroscalo "Duca D'Aosta", della Navigazione Generale Italiana, partito da Napoli il 22 corrente con 1025 passeggeri di terza e 194 di Classe, è atteso a New York il giorno 5 luglio.

Il "Duca d'Aosta" ripartirà da Philadelphia per Napoli e Genova il 13 Luglio.

NELL'OSPEDALE FABIANI

Gli ultimi operati nell'Ospedale Fabiani sono:

1. — Consiglia Di Giacomo, di anni 24, da Fresa, Grandinara, Provincia di Chieti, operata di endometrite.

2. — Pasquale Ricciardi, di anni 42, da Paternopoli, prov. di Avellino, operato di appendicite.

SCOSSE NERVESE

"Soffrivo terribilmente a cagione dei miei nervi," scrive la signora C. Granzo di Hobart, Ind., "ero presa da scosse nervose alle gambe, e quando ne ero colpita, non potevo stare né seduta, né a letto. Da quando ho incominciato ad usare il Lozogo del Dottor Pietro, mi sento bene, e posso attendere alle faccende di casa". Questo rimedio di erbe, ricostituente di nervi, non può essere ottenuto nelle farmacie. Scrivete direttamente al Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill.

BANDA MUSICALE

GABRIELE D'ANNUNZIO

Direttore, A. Adelizi
1340 S. 9th Street

A. Palladino, Mgr.
1502 Moore St.
Bell, Dickinson 1885 J.
Philadelphia, Pa.

GIUSEPPE DE STEFANO

607 Washington St., WILMINGTON, DEL.
Servizio Speciale per i Depositanti alle Casse di risparmio Postali del Regno

CORRISPONDENTE AUTORIZZATO del BANCO DI NAPOLI

Incorporata il 26 Dicembre 1916. Bell Phone: Lombard 2952
COLEVE COMPRARE LIRE ITALIANE?
VOLETE VENDERE LIRE ITALIANE?
VOLETE COMPRARE PRESTITO ITALIANO?
VOLETE VENDERE PRESTITO ITALIANO?
Rivolgetevi alla:
Sons of Italy State Bank
N. E. Cor. 7th and Christian Streets
PHILADELPHIA, PA.
VENDITA DI LIRE ANCHE A PAGAMENTI SETTIMANALI.
Si eseguono ordini da tutte le parti degli Stati Uniti

Quando manderete il denaro in Italia
Quando vorrete spedire denaro in Italia, questa è la più logica Banca che può servirvi.
Noi vi daremo il miglior cambio della giornata
Cambridge Trust Company
MEMBRI DEL FEDERAL RESERVE SYSTEM
CORRISPONDENTI DEL BANCO DI NAPOLI
CHESTER, PA. MARCUS HOOK, PA.

South Broad Street Trust Company
N. W. Cor. Broad & Tasker Sts., Phila., Pa.
Aperta tutti i giorni dalle ore 9 a. m. alle 3 p. m., il lunedì dalle 9 a. m. alle 12 a. m.
Si accettano depositi e si corrisponde un interesse del 2% su depositi a check e del 3.55% su quelli a risparmio.
LETTERE DI CREDITO — CHEQUES PER VIAGGIATORI
Tratte pagabili in ogni parte del Mondo. Prestiti su ipoteche e su sicurtà. Assicurazione di titoli di proprietà.
Questa Compagnia agisce come amministratrice, esecutrice, custode, curatrice, procuratrice, ricevitrice, registratrice ed agente per la esecuzione di rendite, interessi, dividendi, ecc.

THE UNION TRUST COMPANY
di Washington, Pa.
DIPARTIMENTO ITALIANO
Volete spedire denaro in Italia? Volete il più alto cambio della giornata? Rivolgetevi alla UNION TRUST CO. di Washington, Pa., dove è stato creato appositamente per gli Italiani, un Dipartimento estero. La spedizione di denaro si eseguisce a mezzo vaglia ordinario, per telegramma o con tratta.
AGENZIA DELLA EUROPEAN EXPRESS CO.
Tutti i pacchi vengono assicurati contro furti e saccheggi
SERVIZIO ESATTO E SOLLECITO
LEONARD F. PIAZZA
Direttore del Dipartimento Estero

SPAZIO RISERVATO
R. N.

Perché soffrire, quando usando il
Lippi-Blood Purifier-Tonic
si potrà forse recuperare interamente la perduta salute piena di energie e di vita?
Perché disperarsi quando migliaia di sofferenti hanno trovato nel
Lippi-Blood Purifier-Tonic
quell'aiuto, quel sollievo, quel miglioramento che invece avevano cercato in tanti altri rimedi?
Dunque non perdetevi un momento di tempo: Se perciò soffrite con malattie dello stomaco, dei reni, del fegato o dell'intestino, con indigestione, costipazione, acidità, gas, fiato cattivo, eruttazioni, capogiri, sangue velenato, mal di testa, dolori di stomaco, reumatismi, sciatica, nevralgia, rifilide, malattie della pelle, emorroidi, mancanza di appetito, stanchezza, nevrosi, insonnia, mustoleite, anemia, disturbi di qualsiasi genere dipendenti da impurità del sangue, fatevi una buona cura del Lippi-Blood Purifier Tonic e vedrete che la vostra salute migliorerà come per incanto.
Questo meraviglioso medicinale è un preparato esclusivo del chimico-farmacista
DR. ANEREW F. LIPPI
Attenti alle numerose falsificazioni.
Se il vostro farmacista non può fornirvene mandate ordini accompagnati da vaglia postale direttamente al Dott. ANDREW F. LIPPI, 13th and Dickinson Street, Philadelphia, Pa.
Prezzo, 12 Bottiglie \$15 - 6 Bottiglie \$8.00 - 3 bottiglie \$4.25.

Bell Phone, Walnut 22-45
Grande Libreria dell'Agenzia Vastese
Libri Scolastici, Scientifici, Religiosi, ecc., dei più rinomati autori
Grande deposito di Calendari e Cartoline illustrate delle migliori case francesi ed italiane di cui i FRATELLI BISCIOTTI sono i soli rappresentanti negli Stati Uniti. Grande sconto ai rivenditori. Catalogo illustrato Gratia dietro invio di 30 soldi per le spese postali. Solt importatori di coltelli di Campobasso.
Biglietti di Navigazione, Spedizione di denaro a mezzo telegramma
BISCIOTTI BROS. 743 So. 8th STREET

ITALO-AMERICAN FLAG CO.
FABBRICA DI BANDIERE
FRANK DE CARO
169-171 Grand Street New York
Standardi, Badges, Rosettes e tutto l'occorrente e per Società e per Bande Civili e Militari.
Casa fondata nel 1880
Catalogo Illustrato a richiesta

BODANZ & ZAFFIRO
AGENZIA DI NAVIGAZIONE
VAGLIA POSTALI E TELEGRAFICI
al maggior cambio del giorno
Depositi e rimborsi presso le Regie Casse Postali di Risparmio Italiano
GROSSERIA ITALIANA
312 So. 7th St.
Reading, Pa.
Bell Phone, Dickinson 6783

Cesare Verna
CONTRATTORE ELETTRICISTA
Si forniscono lampade elettriche di qualsiasi qualità
Si fa qualsiasi lavoro elettrico, come impianto, ecc., a prezzi da non temere concorrenza
1311 Dickinson Street, Phila., Pa.

Dr. I. CORTESE
1025 Christian Street
PHILADELPHIA, PA.